

И. А. Краева, к. филол. наук

Московский государственный лингвистический университет, Москва,
Российская Федерация

I. A. Kraeva, Cand. of Sc. (Philology)

Moscow State Linguistic University, Moscow, Russian Federation

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ КОНЦЕПТА BRITISHNESS (БРИТАНСТВО)

LINGUISTIC AND CULTURAL RESEARCH OF THE CONCEPT OF BRITISHNESS

Рассматриваются возможности исследования концептов, называющих национальную принадлежность, с точки зрения лингвокультурологии. Подчеркивается взаимосвязь развития культуры народа и его языка. В качестве объекта исследования выбран концепт Englishness/Britishness.

Ключевые слова: концепт; лингвокультурология; когнитивная лингвистика; объективация; относительные прилагательные.

The possibilities of studying the concepts of national identity from the point of view of linguoculturology are considered. The interrelation of the development of the culture of the people and its language is emphasized. The concept of Englishness/Britishness was chosen as the object of research.

Key words: concept; linguoculturology; cognitive linguistics; objectification; relative pronouns.

Известно, в последние десятилетия процесс научной интеграции привел к возникновению ряда самостоятельных направлений научных исследований на стыке нескольких дисциплин. В языкознании это в первую очередь социолингвистические, психолингвистические и лингвокультурологические исследования. Без сомнения, последние из них имеют большое значение, поскольку язык любого народа неотделим от его культуры, связь эта очевидна и многообразна. Данная мысль отражена в многочисленных существующих в настоящее время определениях культурологии. Например, по словам В. И. Карасика, лингвокультурология – это «комплексная область научного знания, раскрывающая взаимосвязь и взаимопонимание языка и культуры» [Карасик 2004: 87]. Важно при этом, что язык не только отражает культурные ценности народа, но и развивается вместе с культурой.

В настоящее время лингвокультурологию справедливо считают новым направлением в когнитивной лингвистике, своеобразным синтезом формирования национального языка и культуры.

Одна из задач нашего исследования состоит в выявлении роли английских относительных прилагательных, обозначающих национальную принадлежность (British, French, German и др.), в имплицитном выражении культурных ценностей определенного народа.

В конце XX века в политологию и академическую сферу в целом для обозначения концептов «английскость, английская идентичность» и «британство, британская идентичность» вошли термины Englishness и Britishness. Одно из немногих лексикографических определений концепта Britishness определяет его, как «the fact of being British, or qualities that are considered typical of British people / состояние быть британцем, или качества, которые считаются типичными для британцев» [CALDT].

В работе использовались общенаучные методы познания (анализ, синтез, сравнение, обобщение) и лингвокультурологический анализ (для извлечения из текста сведений о культуре страны и их интерпретации).

Полагают, что в систему наиболее типичных характеристик британского менталитета входят такие черты, как индивидуализм, эгоцентризм, своеобразие, privacy, стремление к изолированности и др.

Проведенный нами анализ позволил выделить такие традиционные английские ценности из разных сфер жизни, как любовь к своему дому, любовь к садоводству, пристрастие к английской кухне, любовь к морю, ирония и сарказм, приверженность идее сохранения монархии и др.

Перспективным видится проведение исследований функционирования отдельных концептов в разных языковых картинах мира, с этой целью необходимо проводить лингвокультурологический анализ исследуемого концепта в определенном языке, определить универсальное и специфическое в его функционировании.

Библиографические ссылки

Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. 2-е изд. Москва: Гнозис, 2004. 390 с.

CALDT – Cambridge Advanced Learner’s Dictionary and Thesaurus. [Эл. ресурс]. URL: dictionary.cambridge.org/dictionary (дата обращения: 10.03.2024).